



Österreichische Post AG  
Info.Mail Entgelt bezahlt

# Der Steinfeldler

Die Zeitschrift für Gesellschaft, Geschichte und Kultur



*Fröhliche Ostern!*



**Impressum**

Herausgeber:  
Förderverein Schönfeld  
Dolomitenstraße 11 · 9754 Steinfeld · Austria  
www.jordanhof.com

Für den Inhalt verantwortlich:  
Das Redaktionsteam des Fördervereins Schönfeld.  
Kontakt: h.guggenberger@gmx.at

Gestaltung und Druck:  
Kreiner Druck- und Verlagsgesellschaft m.b.H. & Co. KG – Spittal

Jahresmitgliedsbeitrag:  
€ 18,- (beinhaltet den kostenlosen Jahresbezug der Mitgliederzeit-  
schrift „Der Steinfelder“). Für Auslands-Steinfelder empfohlener  
Jahresbeitrag € 18,-.

Bankdaten für Beiträge und Spenden:  
IBAN: AT44 2070 6025 0023 7454 • BIC: KSPKAT2K

**Redaktionsschluss Sommerausgabe 2016**  
**Dienstag, 17. Mai 2016**

Erscheinungstermin Ausgabe 86 – Freitag, 1. Juli 2016



Titelfoto: Armin Petutschnig

<b>Inhalt</b>	
<b>Vorwort</b>	<b>3</b>
<i>von Hildegard Guggenberger</i>	
<b>Gemeinde-Nachrichten</b>	<b>4</b>
<i>Vorwort von Bürgermeister Ewald Tschabitscher</i>	
<i>Investitionen in die Sicherheit</i>	
<i>Geplante Projekte für das Jahr 2016</i>	
<i>Information in der Angelegenheit SG-Steinfeld</i>	
<i>Bienenvölker melden – Mitwirkung von Gemeinden</i>	
<i>AUDIT – Gemeinsam im sozialen Vormarsch</i>	
<b>Bibliothek</b>	<b>9</b>
<i>Herzliche Einladung zum Baby-Frühstück</i>	
<b>Ostern</b>	<b>10</b>
<i>Das Osterei</i>	
<i>Die Bedeutung des Osterfeuers</i>	
<i>Da Pålmbesn</i>	
<b>Mitgliedsbeitrag</b>	<b>12</b>
<b>Ehrung von Wunder Viktor</b>	<b>13</b>
<b>2. Steinfelder Mineralientage</b>	<b>14</b>
<b>Veranstaltungskalender</b>	<b>16</b>
<b>Josef Pirker</b>	<b>18</b>
<i>Mit jungem Schwung in die Zukunft</i>	
<b>Dank an Pfarrer Hermann Rindler</b>	<b>19</b>
<b>35 Jahre Tennisclub Steinfeld</b>	<b>20</b>
<b>Geburtstage</b>	<b>21</b>
<b>Wenn in Steinfeld Fasching ist ...</b>	<b>22</b>
<b>Früher und Heute</b>	<b>24</b>
<b>HereinSpaziert – Genussladele</b>	<b>25</b>
<b>Musik erfüllt die Welt</b>	<b>26</b>
<i>Jugendkapellmeister Erich Kramer</i>	
<b>Gesund und Grün in den Frühling</b>	<b>28</b>
<b>Ei, Ei, Ei ...</b>	<b>30</b>
<i>Frische Eier vom Hühnerbauernhof</i>	




**9754 Steinfeld, Radlach 11**  
**Telefon: 047 17 / 6300, Fax DW 4**  
**Mobil: 0650 / 281 47 97**  
**E-Mail: lindner-tischler@aon.at**

**THL TISCHLEREI HOLZDESIGN LINDNER GmbH**



## Frühling – welch ein Zauberwort!

dann wird es auch auf unseren Tellern „**Grün und Gesund**“, dazu noch regelmäßige Bewegung in frischer Luft und die Frühjahrsmüdigkeit hat absolut keine Chance mehr. Vielleicht genießen Sie kleine Auszeiten beim Tennisspielen?

Genießen? Da kommt uns wohl gleich ein feines „**Ladele**“ in den Sinn, denn die neu eröffnete Genuss-Oase mitten im Ort bietet beste Qualität und Gemütlichkeit! Auch die unkomplizierte Betriebsidee einer Radlacher Landwirtfamilie fiel buchstäblich „**Ei-geworden**“ auf fruchtbaren Boden. Mut zu neuen Investitionen zahlt sich eben aus!

**Ostern**, ein weiteres magisches Wort! Ostern ohne Ei? Undenkbar! Als Symbol des Lebens, der Fruchtbarkeit und Erneuerung gehört es zum Fest wie der Palmessen, das Osterfeuer, die Schwammweihe und viele andere liebgelebte Bräuche. Wohlklingende Musik darf an Feiertagen

natürlich auch nicht fehlen, ein junger Steinfeld ist ganz beseelt davon und zeigt sein Talent, zur großen Freude aller Konzertbesucher, nicht nur beim Dirigieren!

Der heurige Frühling bringt auch eine sehenswerte Veranstaltung wieder, mit echter Freude bereiten wir für Ende Mai die 2. Steinfeld Mineralientage im Jordanhof vor, wobei ganz besonders wertvolle kristalline Fundstücke aus Johanna Maurer´s Sammlung erstmalig im Rahmen einer Sonderschau gezeigt werden.

Bis dahin wünsche ich Ihnen aber vorerst einmal, dass sie in dieser Ausgabe vielen Worten begegnen, die Gefühle wecken. Ich wünsche Ihnen aber auch zahlreiche wunderschöne, bezaubernde Frühlingstage und recht „**Fröhliche Ostern!**“

*Herzlichst,  
Hildegard Guggenberger mit Team*

**W**orte, ob gesprochen oder geschrieben, haben eine nicht zu unterschätzende Wirkung, lösen unterschiedlichste Emotionen aus, können verbinden aber auch verletzen, Mut machen und beflügeln. Worte verleiten zum Nachdenken und Träumen aber auch zum Schmunzeln und Lachen. Sie sollten fein klingen und Freude in die Herzen zaubern.

**Frühling** ist solch ein Zauberwort! Blühende Freude! Neues Erwachen! Es weckt Sehnsüchte nach Licht und Wärme, Blumenduft und dem herrlichsten **Grün!** Zarte, grüne Schleierwolken breiten sich über Baumkronen und knorrige Obstbäume tragen ihr prächtigstes Blütenkleid. Schon James Krüss reimte: „Der Apfelbaum ist aufgeblüht, nun summen alle Bienen. Die Meise singt ein Meisenlied, der Frühling ist erschienen!“

Wenn wir die guten Ratschläge unserer kundigen Kräuterfee annehmen wollen,



# OPTIK SCHIFFER

FÜR LEUTE MIT PERSÖNLICHKEIT  
UND EIGENEM STIL

**Hörgerätstudio** 9800 Spittal/Drau  
Tiroler Straße 4  
Tel.: 0 47 62 / 32 80

**Kontaktlinienstudio** 9800 Spittal/Drau  
Tiroler Straße 14  
Tel.: 0 47 62 / 613 88

**Filiale** 9831 Gmünd  
Hauptplatz 18  
Tel.: 0 47 32 / 38 98

BRILLENMODE • KONTAKTLINSEN • HÖRGERÄTE